## APPLICATION FOR PROCESSING EXPORT DOCUMENTS

## CHONG HING BANK LIMITED (the "Bank" or "you") To:

01

Transaction Reference (for Bank use)

Data	
Date	•

We hereby present the enclosed documents to you for disposal in accordance with the following instructions (marked "x" where appropriate) and subject to terms and conditions of this application, the General Customer Agreement and, if any, Facility Letter(s) signed and delivered by us to you.

Under Documentary Credit ("DC") 02					Not Under Documentary Credit - D/A or D/P 03				
	] Please negotiate/advance/prepay t	he documents	🗌 F	inancin	g or Purchase under D/A or	D/P with	recourse to us		
Ľ	Please negotiate/advance/prepay after receipt of acceptance from DC issuing bank			Payment to us after proceeds received under D/A or D/P					
Ir	Please send documents to issuing/	nominated bank for approval and payment				07			
	and pay to us after proceeds receiv		Invoice	e No.					
В	eneficiary/Drawer (Name and address	-	Brief G	oods/S	ervices Descriptions				
	0	94				08			
А	pplicant/Drawee (Name and address)		Tenor			09			
	0	95		Trade Term 10					
-	en ing Dank (Callesting Dank (Name an	d = d d = = = )	DC No			- 11			
15	suing Bank/Collecting Bank (Name an (	6	Bill Amount USD 12						
C	ocuments enclosed (Please provide e	xtra copy each of invoice and transport docu	iments	for Ban	k's retention)	-			
	Draft	Insurance Policy / Cert		Insp	ection Certificate				
	Commercial Invoice	Original Bill of Lading		Ben	eficiary's Cert/Statement				
	Custom Invoice	Original Air Waybill		Cert	ificate of Origin / Form A				
	Packing List	Forwarder Cargo Receipt		Expo	ort License				
	Weight List	Courier/Parcel Receipt		Orig	inal Documentary Credit				
c	ollection Instructions (Not Under Do	cumentary Credit - D/A or D/P)	Procee	ds Disp	osal (please fill in instructio	ons) <u>15</u>	•		
	Deliver Documents against PAYM	ENT (D/P)	Credi	t proce	eds to our HKD account no.				
	Deliver Documents against ACCE	PTANCE (D/A)			eds to our USD account no				
	Acceptance/Payment may await a	arrival of carrying vessel	Debit your charges from our account no						
	Collect your charges from Drawee	Utilizing exchange contract no.							
	Collect other bank charges from I	Drawee	to co	nvert pi	roceeds				
	Collect interest from Drawee at	% p.a.		ct (amc	·				
	from (date) to date of final payment on 30	60 <b>1265</b> basis	to se refere		our Import Bill or Transfe	er LC or	Packing Credit transaction		
		nterest from Drawee if refused (if no			uments from Import Bill or	Transfer L	C reference		
		/or Non-payment at Drawer's expenses (if	Upon	receip	t of final payment, please in	form			
	no instructions, Bank will assume	no protest is required)	at		(phone no.)				
	In case of need, refer to		Othe	instru	ctions 16				
	who will assist you to obtain acce to amend the terms of the bill.	eptance/payment but who has no authority							
1		ontrary in this application, this application is IRC") for D/A and D/P transactions or other							
	legal fees on solicitor-and-own-clie advance ("Financing") provided by under any Financing together with i . In respect of shipment on FCA, FOB	nk in writing, the Bank shall have full recour ent basis) which the Bank (including its stat the Bank. We acknowledge and agree tha interest calculated from the date of Financin , FAS, CFR, CPT or other terms not covering le undertake to be responsible for the prote	f and a it we wi g to the nsurand	gents) II repay date o ce, we o	may suffer regarding any r y the Bank on demand for a f full receipt by the Bank. certify that appropriate and	negotiatio all indebte sufficient	n, prepayment, purchase or edness (whether due or not) insurance has been covered		

4. We understand that if the collection remains unaccepted or unpaid after arrival of shipment at the destination neither you nor your correspondent banks shall have any obligation to take any action to store or insure the goods. You are entitled to ignore our instruction regarding storage and/or insurance of the goods. 5. This application is governed by Hong Kong laws and we irrevocably submit to the non-exclusive jurisdiction of Hong Kong courts.

For Bank Use:							
					1	7	
				Autho	rized signature	e(s) and company chop	
Process on	Prepare	Check	Approve	Bills A/C no.		Fax	
				Contact person		Tel.	s.v.



## Completion Guide for Application for Processing Export Documents 辦理出口單據申請表填寫指示

Item	Field Name and/or Explanation
01	Application Date 申請日期
02	Under Documentary Credit ("DC"): 信用証項下:
	□ Please negotiate/advance/prepay the documents If this box is ticked, it indicates customer request for bills examination and financing. Chong Hing Bank (the "Bank") will grant financing subject to approval. 如選此項,表示客戶要求審單及融資。本行將按批核處理是否提供融資。
	□ Please negotiate/advance/prepay after receipt of acceptance from DC issuing bank If this box is ticked, it indicates customer request for financing after receipt of acceptance advice from DC issuing bank. The Bank will grant financing subject to approval. 如選此項,表示客戶要求待開証行承兌後融資。本行將按批核處理是否提供融資。
	<ul> <li>Please send documents to issuing/nominated bank for approval and payment and pay to us after proceeds received from issuing/nominated bank</li> <li>If this box is ticked, documents will not be examined by the Bank and will be dispatched to DC issuing bank directly.</li> <li>The Bank will not grant financing but will pay to customer only after receipt of bill payment.</li> </ul>
	如選此項,表示單據毋須經本行審核並直送往開証行。本行將不會提供融資,並於收訖單據款項後付予客戶。
03	Not Under Documentary Credit – D/A or D/P: 非信用証項下 – 承兌交單或付款交單:
	□ Financing or Purchase under D/A or D/P with recourse to us If this box is ticked, it indicates customer request for financing and the Bank has rights of recourse to customer. 如選此項,表示客戶要求融資及本行對客戶有絕對追索權。
	□ Payment to us after proceeds received under D/A or D/P If this box is ticked, it indicates financing not required. The Bank will send the documents to the collecting bank for acceptance or payment, and pay to customer only after receipt of bill payment. 如選此項,表示單據毋須融資。本行會把單據送往代收行作承兌或付款,並於收訖單據款項後付予客戶。
04	Beneficiary/Drawer (Name and address) 受益人/委托方(名稱及地址)
05	Applicant/Drawee (Name and address) 申請人/付款人(名稱及地址)
06	Issuing/Collecting Bank (Name and address) 開証行/代收行(名稱及地址)
07	Invoice no. 發票號碼
08	Brief Goods/Services Descriptions 貨物/服務簡述
09	Tenor: e.g. at sight, 120 days after date of shipment 付款期限:例如,at sight (即期), 120 days after date of shipment (發運日後起計 120 日)
10	Trade Term: Generally refers to the Incoterms agreed upon by the buyer and seller. 貿易術語:通常指經買方與賣方同意的 Incoterms(國際貿易術語)
11	DC No. 信用証號碼
12	Bill Amount 單據金額
13	Documents enclosed: Specify the number of each type of document, e.g. 2/2 Draft, 3/3 Original Bill of Lading 夾附單據:請塡上各單據類別的數量,例如,2/2 Draft, 3/3 Original Bill of Lading



Item	Field Name and/or Explanation
14	Collection Instructions (Not Under Documentary Credit – D/A or D/P) 托收指示 (非信用証項下 – 承兌交單或付款交單)
A	<ul> <li>Deliver Documents against PAYMENT (D/P)</li> <li>Instruct the collecting bank to release documents to Drawee (buyer) against its payment.</li> <li>指示代收行憑付款交付單據予付款人(買家)</li> </ul>
В	□ Deliver Documents against ACCEPTANCE (D/A) Instruct the collecting bank to release documents to Drawee (buyer) against its acceptance or maturity date. 指示代收行憑承兌交付單據予付款人(買家)
С	□ Acceptance/Payment may await arrival of carrying vessel Customer may check this box if you accept acceptance/payment await until arrival of carrying vessel. 如客戶接受於貨運到港後才進行承兌或付款,可選此項。
D	□ Collect your charges from Drawee. Instruct the Bank to collect charges from the Drawee (buyer). 指示本行向付款人(買家)收取費用。
E	□ Collect other bank charges from Drawee Instruct other bank to collect charges from the Drawee (buyer). Notwithstanding as such instructed, deduction from bill proceeds may still be incurred upon payment. 指示其他銀行向付款人(買家)收取費用。儘管如此指示,付款時仍可能引致貨款扣减。
F	□ Collect interest from Drawee Instruct the collecting bank to collect interest from the Drawee (buyer). Please specify the interest rate per annum, interest period and the basis of calculation (for example 360 or 365 days in a year). 指示代收行向付款人(買家)收取利息。請註明年利率、計息期、計息基礎(例如,一年是以 360 日或是 365 日計 算)
G	□ Do not waive charges and interest from Drawee if refused Instruct the collecting bank not to waive the charges and interest if the Drawee (buyer) refuses to pay 指示代收行不得放棄向付款人(買家)收取費用及利息,儘管付款人拒絕付費。
н	<ul> <li>□ Protest for Non-acceptance and/or Non-payment at Drawer's expenses</li> <li>Customer may request the collecting bank to appoint an appropriate party (e.g. notary public, lawyer) to arrange</li> <li>PROTEST, at customer's own expense, in case of non-payment and/or non-acceptance.</li> <li>客戶可指示代收行代其委任適當人士(例如,公証人、律師)於不付款及/或不承兌時,由委托方付費,安排辦</li> <li>理拒絕證書。</li> </ul>
Ι	□ In case of need, refer to (company name and address) Customer may nominate a representative to act as case-of-need (with company name and address) to assist the collecting bank in obtaining payment and / or acceptance in case of non-payment or non-acceptance, and you have to clearly and fully indicate the powers of such case-of-need. 客戶可指定一名代表作爲於發生不付款及/或不承兌時的預備人(附公司名稱及地址)以協助代收行獲得付款及/ 或承兌,惟須清楚詳盡地指明該預備人的許可權。
15	Proceeds Disposal: Please fill in the account number for payment credit and exchange contract number (if any). If deduction for settling Import Bill, Transfer LC or Packing Credit is required, please indicate relevant transaction reference and/or amount. 收款處理:請塡上收款賬戶號碼及兌換合約編號(如有)。如須扣款作結算入口單據、轉讓信用証或打包放款,請註明相關交易編號及/或金額。
16	Other Instructions 其他指示
17	This application must be signed by the Authorized signatory(ies) of Applicant with company chop. Please indicate the name and phone/fax number of the contact person(s). 此申請書必須由申請人的授權人簽署及附有公司印章。 請列明聯絡人的姓名及電話/傳真號碼。
<mark>If you f</mark> a 如閣下J	ix an application to Bank, please return the original application within 5 banking days and mark "FAXED on (Date)". 以傳真向本行發送申請書,請於 5 個工作天內送回正本申請書並註明「FAXED on (日期)」。

For inquiry, please call our Trade Finance Hotline: (852) 3768-7466 For form download, visit our website <u>www.chbank.com/en</u> => Commercial => Trade Finance